

Jegyzőkönyv

Készült: A Mezőberényi Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat 2025. október 28-án megtartott üléséről

Az ülés helye: Szlovák Községi Ház (5650 Mezőberény, Gyomai út 21.)

Jelen voltak: Borgula György elnök, Bartó Andrásné, Drenyovszki Györgyné és Prekopa Julianna képviselők

Mertz Judit elnökhelyettes az 1. napirend tárgyalása alatt érkezett meg az ülésre.

Jelen voltak még: Borgula Györgyné a Mezőberényi Szlovákok Szervezetének elnöke, Fazekas Endréné MSZSZ tag, Gulyásné dr. Sáli Henrietta aljegyző, Prorok Erika pénzügyi osztályvezető és Fesetőné Sipos Judit jegyzőkönyvvezető

Borgula György elnök 17³⁰ perckor megnyitotta az ülést, szeretettel köszöntött minden megjelentet. Megállapította, hogy az ülésnek nincsen törvényi akadály, az 5 fős képviselő-testületből 4 tag jelen van. Jegyzőkönyvvezetőnek felkérte Fesetőné Sipos Juditot, a Mezőberényi Polgármesteri Hivatal munkatársát. A jegyzőkönyv hitelesítőjére Bartó Andrásné képviselő személyében tett javaslatot.

A Mezőberényi Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 4 igen szavazattal, egyhangúlag megszavazta Bartó Andrásné képviselőt a jegyzőkönyv hitelesítőjének.

Borgula György elnök ismertette a meghívó szerinti napirendet. A képviselők részéről nem érkezett más javaslat, így szavazásra bocsátotta a napirendi pontokat.

A Mezőberényi Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 4 igen szavazattal, egyhangúlag az alábbi határozatot hozta:

61/2025.(X.28.) SZNÖ határozat

A Mezőberényi Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete ülésének napirendjét az alábbiak szerint fogadta el:

Napirend:

- 1.) Beszámoló a két ülés közötti fontosabb eseményekről, intézkedésekről
Előadó: Borgula György SZNÖ elnök
- 2.) Átcsoportosítások, fedezetbiztosítások, a Mezőberényi Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat 2025. évi költségvetésének 3. számú módosítása
Előadó: Borgula György SZNÖ elnök
- 3.) Elkövetkezendő időszak rendezvényeinek egyeztetése, megbeszélése
Előadó: Borgula György SZNÖ elnök
- 4.) Bejelentések

1. napirendi pont: Beszámoló a két ülés közötti fontosabb eseményekről, intézkedésekről

Borgula György elnök elővezette a napirendet. Mindenki megkapta az anyagot, nem kívánja felolvasni, mert elég hosszú az eseménysorozat.

Borgula Györgyné a Mezőberényi Szlovákok Szervezetének elnöke jelezte, hogy a Madarász utcai házról szóló szeptember 9-i bejegyzésnél az előzőből belekerült a haluskafőzés. Kimarad tehát a következő rész: „*A Nefelejcs óvodásokkal haluskatésztát készítettünk. Az óvodások után a szervezet tagjait is haluskaebédre hívtuk.*” – a kosaras autótól már jó.

Borgula György elnök megköszönte a jelzést. A fontosabb dolgokról hozzanak határozatot, többek között, amikor megjelentek a Ludové Noviny szlovák nyelvű újságban. Szavazást kért.

A Mezőberényi Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 4 igen szavazattal, egyhangúlag az alábbi határozatot hozta:

62/2025.(X.28.) SZNÖ határozat

A Mezőberényi Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete tudomásul veszi, hogy 2025. augusztus 30-án a Magyarországi Szlovákok Szövetsége szervezésében Mezőberényben került megrendezésre a Skovránok szlovák kórusminősítő, melyen 9 vidéki kórus vett részt a neves zsűri előtt. A megmérettetésen a Mezőberényi Szlovák Pávakör ezüst minősítést kapott. A rendezvény vendége volt a Békés Vármegye Önkormányzat képviselője, Mucsi András.

A képviselő-testület köszönetét fejezi ki a Ludové noviny szerkesztőségének a minősítő hangversenyről szóló újságcikkért, valamint a Domovina szerkesztőségének a szlovák nemzetiségi műsorban való megjelenéséért.

A képviselő-testület a rendezvényhez kapcsolódó beszámolót elfogadja.

Felelős: Borgula György SZNÖ elnök

Határidő: azonnal

A Mezőberényi Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 4 igen szavazattal, egyhangúlag az alábbi határozatot hozta:

63/2025.(X.28.) SZNÖ határozat

A Mezőberényi Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete tudomásul veszi, hogy a Vanyarci Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat meghívásának eleget téve a mezőberényi szlovákság képviselte magát a 2025. szeptember 13-án megtartott Vanyarci Haluskafesztiválon, ahol az alföldi haluska került elkészítésre és bemutatásra.

A képviselő-testület köszönetét fejezi ki a mezőberényi szlovákság tagjainak, akik közel 20 kg lisztből készítettek 4 féle ízesítésű haluskát, valamint a Ludové noviny szerkesztőségének a Haluskafesztiválról szóló újságcikkért.

A képviselő-testület a rendezvényhez kapcsolódó beszámolót elfogadja.

Felelős: Borgula György SZNÖ elnök

Határidő: azonnal

A Mezőberényi Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 4 igen szavazattal, egyhangúlag az alábbi határozatot hozta:

64/2025.(X.28.) SZNÖ határozat

A Mezőberényi Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete tudomásul veszi, hogy a Mezőberényi Szlovák Pávakör a Békéscsabai Ruzsicska együttesel közösen jelentkezett a Tótkomlóson 2025. szeptember 27-én megtartott országos evangélikus kórustalálkozóra, ahol szlovák evangélikus egyházi énekeket adtak elő citerakísérettel a helyi

evangélikus templomban. A kórustalálkozón 9 kórus vett részt, mely közös ebédrel zárult a Szlovák Két Tanítási Nyelvű Általános Iskola és Óvoda Tótkomlós épületében.

A képviselő-testület köszönetét fejezi ki a Szlovák Pávakörnek az eredményes szereplésért, valamint a L'udové noviny szerkesztőségének a kórustalálkozóról szóló újságcikkért.

A képviselő-testület a rendezvényhez kapcsolódó beszámolót elfogadja.

Felelős: Borgula György SZNÖ elnök

Határidő: azonnal

(17³⁴ perckor Mertz Judit elnökhelyettes megérkezett az ülésre, a jelen lévő képviselők száma 5 fő.)

Borgula György elnök a szlovák nyelvtanfolyam megtartásáról is határozathozatalt kért.

A Mezőberényi Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 5 igen szavazattal, egyhangúlag az alábbi határozatot hozta:

65/2025.(X.28.) SZNÖ határozat

A Mezőberényi Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete tudomásul veszi, hogy az Országos Szlovák Önkormányzat K/129-2/2025 számú pályázati támogatásával a Szlovák Közösségi Házban 5 héten keresztül 8 fő számára szlovák nyelvtanfolyam került megtartásra. A tanfolyam az érdeklődők részére jelentkezés céljából meg lett hirdetve a helyi Berényi Hírmondó újságban. Az Országos Szlovák Önkormányzat 80.000,- Ft összegű támogatásával megvalósult nyelvtanfolyam sikeres lezárásáról cikk jelenik meg a Berényi Hírmondó 2025. novemberi számában.

A képviselő-testület a szlovák nyelvtanfolyamhoz kapcsolódó beszámolót elfogadja.

Felelős: Borgula György SZNÖ elnök

Határidő: azonnal

Borgula Györgyné MSZSZ elnök tájékoztatta a jelenlévőket, hogy a napelemes pályázathoz sok iratot kellett összeszedniük: tulajdonosi hozzájárulást, tulajdoni lapot stb., ma kb. 20 papírt kellett aláírni.

A Városi Civil Alap pályázatához hiánypótlást kértek, mert a tulajdonosi hozzájárulás nem volt jó. Minden az önkormányzat tulajdona. A melléképület rekonstrukciójára lett benyújtva a pályázat, mert a villanyvezetés után nagyon csúnyán néz ki, és raktárak épülnének – erre lett benyújtva. Ehhez kellett beadni a tulajdonosi hozzájárulást, használatbavételi engedélyt, ugyanúgy kellett tulajdoni lap, térkép. A Borgula-Ép Kft. adott árajánlatot a felújításra.

A napelemrendszerhez a 12 elem és a szerelés 2,4 millió Ft volt, ehhez kellett az 1.180.000,- Ft-os akkumulátor, amire tárolja a megtermelt energiát. Ez viszont már nem fért bele a pályázatba, így a szlovák önkormányzat tudta megvenni a feladatalapú támogatásból. Jövő héten talán újra írnak ki beruházási pályázatot, akkor még egy tárolóra pályáznak, meg a konyhában egy klímára. Nagyon várják, hogy hozzák az órát, hogy minél hamarabb megszabaduljanak a villanyos cégtől.

Borgula György elnök megjegyezte, hogy az MVM későn küldte a számlát, a behajtó mégis megbüntette az önkormányzatot, és késedelmi díjat is kellett fizetni.

Borgula Györgyné MSZSZ elnök tudatta, hogy a Madarász utcai tájház pajtájánál vissza kellett vonni az építési engedélyt, ma jött valami ezzel kapcsolatosan az ÉTDR-ben, még nem volt ideje megnézni. Újratervezés alatt van, állítólag holnap jön valaki Kecskemétről

terepszemlére, hol tartanak. Összefoglalva: folyamatban van az összes pályázat, mindet benyújtották már.

Borgula György elnök határozatban kívánta megerősíteni a pályázatok benyújtását.

A Mezőberényi Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 5 igen szavazattal, egyhangúlag az alábbi határozatot hozta:

66/2025.(X.28.) SZNÖ határozat

Mezőberényi Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete tudomásul veszi, hogy a Városi Civil Alap pályázati felhívására benyújtásra kerültek a Szlovák Közösségi Ház melléképületének felújítására vonatkozó VCA-KP-1-2026/1-000041 számú, „*A szervezet civil közösségi tevékenységének a támogatása*” című pályázathoz szükséges dokumentumok.

A képviselő-testület felhatalmazza Borgula György elnököt a további szükséges intézkedések megtételére.

Felelős: Borgula György SZNÖ elnök

Határidő: azonnal

A Mezőberényi Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 5 igen szavazattal, egyhangúlag az alábbi határozatot hozta:

67/2025.(X.28.) SZNÖ határozat

Mezőberényi Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete tudomásul veszi, hogy a Mezőberényi Szlovákok Szervezete NBER-KP-1-2025/1-000017 azonosítójú támogatási okirata alapján *A Szlovák Közösségi Ház energiahatékonyságot elősegítő beruházás folytatása* elnevezésű beruházás folyamatban van. 2025. október 8-án a Szlovák Közösségi Háznál elkezdődött a napelemrendszer telepítése, szerelése a HelloCom Kft. szakembereivel. A beruházáshoz szükséges tárolót és akkumulátort a Mezőberényi Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat vásárolta meg.

A képviselő-testület felhatalmazza Borgula György elnököt a további szükséges intézkedések megtételére.

Felelős: Borgula György SZNÖ elnök

Határidő: azonnal

A Mezőberényi Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 5 igen szavazattal, egyhangúlag az alábbi határozatot hozta:

68/2025.(X.28.) SZNÖ határozat

Mezőberényi Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete tudomásul veszi, hogy a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. által kiírt NEMZ-N-2025-0029 számú, a Mezőberény, Madarász utca 21. szám alatti ingatlan pajtaépületének felújítására vonatkozó pályázat benyújtásra került.

A képviselő-testület megbízza Borgula György elnököt a további hatósági ügyintézkedésekkel.

Felelős: Borgula György SZNÖ elnök

Határidő: azonnal

Borgula György elnök további kiegészítés, hozzászólás hiányában szavazásra bocsátotta a két ülés közötti beszámolóról.

A Mezőberényi Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 5 igen szavazattal, egyhangúlag az alábbi határozatot hozta:

69/2025.(X.28.) SZNÖ határozat

A Mezőberényi Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a két ülés közötti fontosabb eseményekről, intézkedésekről szóló beszámolót elfogadja.

2. napirendi pont: Átcsoportosítások, fedezetbiztosítások, a Mezőberényi Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat 2025. évi költségvetésének 3. számú módosítása

Borgula György SZNÖ elnök ismertette az előterjesztést, a 2025. évi költségvetés 3. számú módosításához szükséges a 2025. évi működési és feladatalapú támogatás, valamint a pályázati és egyéb források átcsoportosításra. Kérdés hiányában egyben tette fel szavazásra a határozati javaslatokat.

A Mezőberényi Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 5 igen szavazattal, egyhangúlag az alábbi határozatot hozta:

70/2025.(X.28.) SZNÖ határozat

A Mezőberényi Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az alábbi előirányzat-átcsoportosításokról rendelkezik a 2025. évi költségvetést illetően:

A)

A Mezőberényi Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat kiadási előirányzatán belül:

011140-1 2025. évi működési támogatás felhasználása

Személyi juttatás /K1/

csökkentése: 7.874 Ft-tal

Munkaadókat terhelő járulékok /K2/

csökkentése: 3.304 Ft-tal

Dologi kiadások /K3/

csökkentése: 2.126 Ft-tal

Nemzetiségi rendezvényekhez kapcsolódó ajándékvásárlás, étkezési kiadások

B)

A Mezőberényi Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat kiadási előirányzatán belül:

011140-1 2025. évi működési támogatás felhasználása

Dologi kiadások /K3/

csökkentése: 41.980 Ft-tal

Egyéb anyagvásárlás és szolgáltatások igénybevétele

C)

A Mezőberényi Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat kiadási előirányzatán belül:

011140-1 2025. évi működési támogatás felhasználása

Dologi kiadások /K3/

megemelése: 65.750 Ft-tal

Közüzemi díjak

D)

A Mezőberényi Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat kiadási előirányzatán belül:

011140-1 2025. évi működési támogatás felhasználása

Dologi kiadások /K3/

csökkentése: 2.511 Ft-tal

Riasztó távfelügyelet

E)

A Mezőberényi Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat kiadási előirányzatán belül:

011140-1 2025. évi működési támogatás felhasználása

Dologi kiadások /K3/

megemelése: 1.400 Ft-tal

Közösségi ház vagyonbiztosítása

F)

A Mezőberényi Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat kiadási előirányzatán belül:

011140-1 2025. évi működési támogatás felhasználása

Dologi kiadások /K3/

csökkentése: 18.681 Ft-tal

Bankköltség, postaköltség, hulladékszállítás

G)

A Mezőberényi Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat kiadási előirányzatán belül:

011140-1 2025. évi működési támogatás felhasználása

Dologi kiadások /K3/

csökkentése: 3.024 Ft-tal

Elektronikus aláírás éves díja

H)

A Mezőberényi Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat kiadási előirányzatán belül:

011140-1 2025. évi működési támogatás felhasználása

Dologi kiadások /K3/

megemlése: 12.350 Ft-tal

Útiköltség

Felelős: Borgula György SZNÖ elnök

Határidő: értelem szerint

A Mezőberényi Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 5 igen szavazattal, egyhangúlag az alábbi határozatot hozta:

71/2025.(X.28.) SZNÖ határozat

A Mezőberényi Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az alábbi előirányzat-átcsoportosításokról rendelkezik a 2025. évi költségvetést illetően:

A)

A Mezőberényi Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat kiadási előirányzatán belül:

082092-1 2025. évi feladatalapú támogatás felhasználása

Személyi juttatás /K1/

csökkentése: 31.312 Ft-tal

Munkaadókat terhelő járulékok /K2/

csökkentése: 13.139 Ft-tal

Dologi kiadások /K3/

csökkentése: 8.454 Ft-tal

Óvodai ballagásra ajándék vásárlása

B)

A Mezőberényi Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat kiadási előirányzatán belül:

084020-1 2025. évi feladatalapú támogatás felhasználása

Dologi kiadások /K3/

megemlése: 52.905 Ft-tal

Egyéb anyagvásárlás és szolgáltatás igénybevétele:

C)

A Mezőberényi Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat kiadási előirányzatán belül:

084020-1 2025. évi feladatalapú támogatás felhasználása

Dologi kiadások /K3/

csökkentése: 20.000 Ft-tal

Közütemi díjak

D)

A Mezőberényi Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat kiadási előirányzatán belül:

084020-1 2025. évi feladatalapú támogatás felhasználása

Beruházások /K6/

megemlése: 20.000 Ft-tal

Akkumulátor beszerzése napelemes rendszerhez

Felelős: Borgula György SZNÖ elnök

Határidő: értelem szerint

A Mezőberényi Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 5 igen szavazattal, egyhangúlag az alábbi határozatot hozta:

72/2025.(X.28.) SZNÖ határozat

A Mezőberényi Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az alábbi előirányzat-átcsoportosításokról rendelkezik a 2025. évi költségvetést illetően:

A)

A Mezőberényi Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat kiadási előirányzatán belül:

011140-2 2025. évi pályázati és egyéb források felhasználása

Beruházások /K6/

csökkentése: 15.909 Ft-tal

Akkumulátor beszerzése napelemes rendszerhez

B)

A Mezőberényi Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat kiadási előirányzatán belül:

011140-2 2025. évi pályázati és egyéb források felhasználása

Dologi kiadások /K3/

megemlése: 15.909 Ft-tal

Közüzemi díjhoz kapcsolódó behajtási költségátalány

C)

A Mezőberényi Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat kiadási előirányzatán belül:

084020-2 2025. évi pályázati és egyéb források felhasználása

Dologi kiadások /K3/

megemlése: 2.250.000 Ft-tal

Beruházások /K6/

megemlése: 18.000.000 Ft-tal

Felújítások /K7/

csökkentése: 20.250.000 Ft-tal

Mezőberényi Szlovák Tájház felújításának IV. üteme

Felelős: Borgula György SZNÖ elnök

Határidő: értelem szerint

A Mezőberényi Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 5 igen szavazattal, egyhangúlag az alábbi határozatot hozta:

73/2025.(X.28.) SZNÖ határozat

A Mezőberényi Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2025. évi költségvetésének 3. sz. módosítását az alábbiak szerint határozza meg, fogadja el:

Bevételek:

Működési célú támogatások bevételei államháztartáson belülről

**Tervezett
előirányzat**

2.607.264 Ft

Felhalmozási célú támogatások bevételei államháztartáson belülről

33.000.000 Ft

Működési bevételek

596.349 Ft

Felhalmozási átvett pénzeszközök

11.250.000 Ft

Előző évi pénzmaradvány igénybevétele

695.302 Ft

Összesen:

48.148.915 Ft

Kiadások:

Személyi juttatások

**Tervezett
előirányzat**

240.029 Ft

Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó

24.762 Ft

Dologi kiadások

4.588.382 Ft

Beruházások

19.295.742 Ft

Felújítások

23.000.000 Ft

Egyéb felhalmozási célú kiadások

1.000.000 Ft

Összesen:

48.148.915 Ft

Felelős: Borgula György SZNÖ elnök

Határidő: értelem szerint

3. napirendi pont: Elkövetkezendő időszak rendezvényeinek egyeztetése, megbeszélése

Borgula György elnök átadta a szót Borgula Györgyné MSZSZ elnöknek.

Borgula Györgyné MSZSZ elnök ismertette a következő időszak programjait:

November 8-án Csabacsüdre lehet menni Szlovák Napra.

Bartó Andrásné képviselő megjegyezte, hogy tavasszal voltak.

Borgula Györgyné MSZSZ elnök azzal folytatta, hogy októbertől november 21-re tették át a Kelet-magyarországi Tájházak Találkozóját, még nem tud pontosabban, hány ember jönne, de itt lesz megrendezve Mezőberényben.

November 22-én Gerendáson van ebéd, arra is lehet menni, aki szeretne.

November 30-án kezdődik az adventi gyertyagyújtás. Lázárné Skorka Katalin lelkesítő ma válaszolt, hogy jó az első hétvége, az I. kerületi Evangélikus Egyházközség az első gyertyagyújtó.

December 7-én a Református Egyházközség, december 14-én a katolikusok, majd december 21-én a II. kerületi Evangélikus Egyházközség tartja a gyertyagyújtást. Mindenki sikertelenül egyeztetni. A Hírmondóba az első két alkalmat meg kell hirdetni, jövő héten jelenik meg.

Borgula György elnök felhatalmazást kért a hirdetés feladásához.

A Mezőberényi Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 5 igen szavazattal, egyhangúlag az alábbi határozatot hozta:

74/2025.(X.28.) SZNÖ határozat

A Mezőberényi Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete megbízza Borgula György elnököt, hogy a Mezőberényi Hírmondóban jelentse meg a Mezőberény Város Önkormányzati Képviselő-testülete és a Magyarországi Szlovákok Szövetsége által támogatott *Adventi gyertyagyújtás* rendezvény első két dátumát (2025. november 30. és 2025. december 07.)

Felelős: Borgula György SZNÖ elnök

Határidő: intézkedésre azonnal

Borgula György elnök jelezte, hogy a munkaterv szerint december 2-án lesz a következő ülés, a decemberi programokat majd akkor beszéljük meg. Elfogadásra javasolta a következő időszak programjainak ismertetését.

A Mezőberényi Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 5 igen szavazattal, egyhangúlag az alábbi határozatot hozta:

75/2025.(X.28.) SZNÖ határozat

A Mezőberényi Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az elkövetkező időszak rendezvényeiről és programjairól szóló tájékoztatót elfogadja.

4. napirendi pont: Bejelentések

Borgula György elnök nem kívánt bejelentést tenni. Megkérdezte a jelenlévőket, valaki akar-e hozzászólni? (Senki nem jelentkezett.)

Borgula György elnök további hozzászólás hiányában megköszönte a részvételt, és a testületi ülést 17⁵² perckor befejezettnek nyilvánította.

kmf.


Borgula György





Bartó Andrásné
jegyzőkönyv-hitelesítő

